

Pope Francis' Prayer for Peace

Lord God of peace, hear our prayer!

We have tried so many times and over so many years
to resolve our conflicts by our own powers and by the force of our arms.
How many moments of hostility and darkness have we experienced;
how much blood has been shed;
how many lives have been shattered;
how many hopes have been buried...

But our efforts have been in vain.

Now, Lord, come to our aid! Grant us peace, teach us peace;
guide our steps in the way of peace. Open our eyes and our hearts,
and give us the courage to say: "Never again war!"; "With war everything is lost".
Instill in our hearts the courage to take concrete steps to achieve peace.

Lord, God of Abraham, God of the Prophets, God of Love,
you created us and you call us to live as brothers and sisters.

Give us the strength daily to be instruments of peace;
enable us to see everyone who crosses our path as our brother or sister.

Make us sensitive to the plea of our citizens
who entreat us to turn our weapons of war into implements of peace,
our fear into confident trust, and our quarreling into forgiveness.

Keep alive within us the flame of hope,
so that with patience and perseverance
we may opt for dialogue and reconciliation.

In this way may peace triumph at last,
and may the words "division", "hatred" and "war" be banished
from the heart of every man and woman.

Lord, defuse the violence of our tongues and our hands.

Renew our hearts and minds,
so that the word which always brings us together will be "brother" and "sister,"
and our way of life will always be that of:

Shalom, Peace, Salaam!

Amen.

Invocación por la paz del Papa Francisco

Señor, Dios de paz, escucha nuestra súplica.

Hemos intentado muchas veces y durante muchos años
resolver nuestros conflictos con nuestras fuerzas, y también con nuestras armas;
tantos momentos de hostilidad y de oscuridad;
tanta sangre derramada; tantas vidas destrozadas;
tantas esperanzas abatidas...

Pero nuestros esfuerzos han sido en vano.

Ahora, Señor, ayúdanos tú. Danos tú la paz, enséñanos tú la paz,
guíanos tú hacia la paz. Abre nuestros ojos y nuestros corazones,
y danos la valentía para decir: «¡Nunca más la guerra!»;
«con la guerra, todo queda destruido».

Infúndenos el valor de llevar a cabo gestos concretos para construir la paz.

Señor, Dios de Abraham y los Profetas, Dios amor
que nos has creado y nos llamas a vivir como hermanos,
danos la fuerza para ser cada día artesanos de la paz;
danos la capacidad de mirar con benevolencia a todos los hermanos que
encontramos en nuestro camino.

Haznos disponibles para escuchar el clamor de nuestros ciudadanos
que nos piden transformar nuestras armas en instrumentos de paz,
nuestros temores en confianza y nuestras tensiones en perdón.

Mantén encendida en nosotros la llama de la esperanza para tomar
con paciente perseverancia opciones de diálogo y reconciliación, para que
finalmente triunfe la paz.

Y que sean desterradas del corazón de todo hombre estas palabras:
división, odio, guerra.

Señor, desarma la lengua y las manos,
renueva los corazones y las mentes,
para que la palabra que nos lleva al encuentro sea siempre «hermano»,
y el estilo de nuestra vida se convierta en
shalom, paz, salam!

Amén